

Súd: Okresný súd Levice
Spisová značka: 2T/163/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4313011037
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 03. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dušan Špirek
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2016:4313011037.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Levice, samosudcom JUDr. Dušanom Špirekom, v trestnej veci proti obžalovanému X. I. a spol., pre zločin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 odsek 1 písmeno a/, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona č. 300/2005 v znení neskorších predpisov a iné, na hlavnom pojednávaní konanom v Leviciach dňa 11.03.2016, takto

r o z h o d o l :

Obžalovaní:

X. Štefan T., narodený XX.XX.XXXX v P., trvale bytom P.,
okres P.,
X. Róbert I., narodený XX.XX.XXXX v P., trvale bytom P.,
B. ul. XX, okres P., t. č. na neznámom mieste,

s a u z n á v a j ú v i n n ý m i , ž e

obvinený v 1. rade

1/ dňa 17.03.2013 asi o 20.30 h prinesenými kliešťami poškodil oplotenie chrániace objekt vysielača spoločnosti SATRO, s. r. o., nachádzajúci sa na vrchu Šiklôš v Leviciach, cez ktoré vošiel do objektu vysielača, kde odpojil poistky v elektrorozvodnej skrini privádzajúce elektrický prúd a následne presekol káble na výstupe z technologickej miestnosti vo výške približne 2 metre nad zemou a druhom konci na stožiaroch vo výške približne 25 metrov nad zemou a to 3 ks koaxiálny kábel s priemerom 7,25 milimetrov, ďalej 1 ks 7/8 palca, 1ks kábel CYKY 4 x 4 milimetra, 2 ks FTP kábla CYKY 3 x 1,5 milimetrov v dĺžke približne 20 metrov, ktoré následne z miesta odniesol a naložil ich do osobného motorového vozidla značky Daewoo Nexia červenej farby, na ktorom ich odviezol a dňa 18.03.2013 ich odovzdal v bližšie nezistenej prevádzke zberných surovín v Seredi, v dôsledku čoho došlo k výpadku televízneho a rozhlasového signálu u presne nezisteného počtu užívateľov od 20.30 h dňa 17.03.2013 do poobedňajších hodín dňa 19.03.2013, čím spôsobil poškodenú obchodnú spoločnosť SATRO, s. r. o. so sídlom Polianky 9, Bratislava škodu vo výške 2.156,28 eur,
obvinení v 1. a 2. rade

2/ dňa 27.03.2012 asi o 22.20 h K. T. po predchádzajúcej vzájomnej dohode s X. I. prinesenými kliešťami rozstrihol oplotenie chrániace objekt základňovej stanice 343 BR-vysielača spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nachádzajúci sa nad kúpaliskom Margita Ilona Levice - časť Kalinčiakovo nad „Kolibou“ v záhradkárskej časti, cez ktoré následne obaja vošli do objektu vysielača, kde X. I. prerušil poistky, ktoré privádzali elektrický prúd a K. T. pílkou na železo prerazil káble na výstupe z technologickej miestnosti približne 2 metre nad zemou a na druhom konci na stožiaroch približne 25 metrov nad zemou a to 10x koaxiálny kábel RG 214 o priemere 1 centimeter, 6 ks hrubších koaxiálnych káblov o priemere 3 centimetre a 3 ks o priemere 5 centimetrov, v dĺžke približne 20 metrov, ktoré následne z miesta odniesli a pokúsili sa ich odniesť v osobnom motorovom vozidle značky Škoda Forman červenej farby EČ: ZC

XXAY, v dôsledku čoho došlo k výpadku signálu mobilného operátora Orange Slovensko, a.s., u presne nezisteného počtu užívateľov minimálne odo dňa 27.03.2013 od 22.25 h do 28.03.2013 o 03.30 h, čím poškodenej obchodnej spoločnosti Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, Bratislava spôsobili celkovú škodu vo výške 17.900,79 eur, z čoho krádežou káblov vznikla škoda 1.330,60 eur,

t e d a

obvinený v 1. rade v bode 1 a v bode 2

- sčasti sám a sčasti spoločným konaním úmyselne ohrozil prevádzku verejného telekomunikačného zariadenia a spôsobil ním poruchu verejného telekomunikačného zariadenia,
- sčasti sám a sčasti spoločným konaním si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním,

obvinený v 2. rade v bode 2/

- spoločným konaním úmyselne ohrozil prevádzku verejného telekomunikačného zariadenia a spôsobil ním poruchu verejného telekomunikačného zariadenia,
- spoločným konaním si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním,

t ý m s p á c h a l i

obvinený v 1. rade v bode 1 a v bode 2

- pokračovací zločin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 odsek 1 písmeno a/, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona, čiastočne sám podľa § 19 odsek 1 Trestného zákona, čiastočne v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona,

obvinený v 2. rade v bode 2/

- zločin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 odsek 1 písmeno a/, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona

a o d s u d z u j ú s a

obžalovaný X.t I.

podľa § 286 odsek 2 Trestného zákona, za použitia § 36 písmeno l/, § 37 písmeno m/, § 38 odsek 2, § 39 odsek 1, odsek 3 písmeno e/ Trestného zákona, § 42 odsek 1 Trestného zákona v zmysle zásad § 41 odsek 2 Trestného zákona na súhrnný a úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 /tri/ roky

Podľa § 51 odsek I Trestného zákona za použitia § 49 odsek 1 písmeno a/ Trestného zákona, súd obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienične odkladá.

Podľa § 51 odsek 2 Trestného zákona, súd obžalovanému ustanovuje skúšobnú dobu probačného dohľadu v trvaní 4 /štyri/ roky.

Podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona, sa zrušuje výrok o treste uložený obžalovanému skorším rozhodnutím a to: trestným rozkazom Okresného súdu Levice sp. zn. 3T 123/2013 zo dňa 20.09.2013, právoplatný dňa 04.11.2013, trestným rozkazom Okresného súdu Levice sp.zn. 4T 78/2013 zo dňa 16.8.2013, právoplatný 30.8.2013, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

obžalovaný K. T.

podľa § 286 odsek 2 Trestného zákona, za použitia § 36 písmeno l/, § 37 písmeno m/, § 38 odsek 2, § 39 odsek 1, odsek 3 písmeno e/ Trestného zákona, § 42 odsek 1 Trestného zákona v zmysle zásad § 41 odsek 2 Trestného zákona na súhrnný a úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 /tri/ roky

Podľa § 51 odsek 1 Trestného zákona za použitia § 49 odsek 1 písmeno a/ Trestného zákona, súd obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienienečne odkladá.

Podľa § 51 odsek 2 Trestného zákona, súd obžalovanému ustanovuje skúšobnú dobu probačného dohľadu v trvaní 3 /tri/ roky.

Podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona, sa zrušuje výrok o treste uložený obžalovanému skorším rozhodnutím a to trestným rozkazom Okresného súdu Levice sp. zn. 2T 143/2013 zo dňa 07.02.2014, právoplatný dňa 26.02.2014, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 60 odsek 1 písmeno a/ Trestného zákona, súd obžalovanému ukladá trest prepadnutia veci, a to jeden kus kliešte a jeden kus píłka, ktoré sú uložené v úschove na Odbore kriminálnej polície OR PZ v Leviciach pod č. k. ORP-219/OVK-LV-2013.

Podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku, súd poškodenú spoločnosť Orange a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270 a poškodenú spoločnosť SATRO s.r.o., so sídlom Polianky 9, 844 37 Bratislava, IČO: 31 335 161 s ich nárokmi na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

o d ô v o d n e n i e :

Podkladom pre hlavné pojednávanie vo veci vedenej na Okresnom súde Levice sp.zn. 2T 163/2013, t.j. obžalovaných X. I. a K. T. bola obžaloba 2Pv 212/2013 prokurátora Okresnej prokuratúry Levice podaná na tunajší súd dňa 14.10.2013 u K. T. pre pokračovací zločin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 odsek 1 písmeno a/, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona, čiastočne sám podľa § 19 odsek 1 Trestného zákona, čiastočne v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona, a u X. I. pre zločin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 odsek 1 písmeno a/, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona, ktorých sa mali dopustiť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Na hlavnom pojednávaní konanom dňa 11.03.2016 obžalovaný K. T. vyhlásil, že sa cíti byť vinný zo spáchania skutkov rozsudku, ktoré sa mu kladú za vinu. Súd prijal vyhlásenie obžalovaného o tom, že je vinný zo spáchania skutkov. Obžalovaný X. I. na hlavnom pojednávaní nebol prítomný, konalo sa vo vzťahu k nemu ako proti ušlému v zmysle §358 odsek 1 Trestného poriadku.

Na základe vyššie uvedeného súd následne vykonal na hlavnom pojednávaní dokazovanie, a to výsluchom obžalovaného a prečítaním listinných dôkazov.

Po vykonanom dokazovaní súd zistil nasledovný skutkový stav:

Je nepochybné, že obžalovaný K. T. dňa 17.03.2013 asi o 20.30 h prinesenými kliešťami poškodil oplotenie chrániace objekt vysielača spoločnosti SATRO, s. r. o., nachádzajúci sa na vrchu Šiklôš v Leviciach, cez ktoré vošiel do objektu vysielača, kde odpojil poistky v elektrorozvodnej skrini privádzajúce elektrický prúd a následne presekol káble na výstupe z technologickej miestnosti vo výške približne 2 metre nad zemou a druhom konci na stožiaroch vo výške približne 25 metrov nad zemou a to 3 ks koaxiálny kábel s priemerom 7,25 milimetrov, ďalej 1 ks 7/8 palca, 1ks kábel CYKY 4 x 4 milimetra, 2 ks FTP kábla CYKY 3 x 1,5 milimetrov v dĺžke približne 20 metrov, ktoré následne z miesta odniesol a naložil ich do osobného motorového vozidla značky Daewoo Nexia červenej farby, na ktorom ich odviezol a

dňa 18.03.2013 ich odovzdal v bližšie nezistenej prevádzke zberných surovín v Seredi, v dôsledku čoho došlo k výpadku televízneho a rozhlasového signálu u presne nezisteného počtu užívateľov od 20.30 h dňa 17.03.2013 do poobedňajších hodín dňa 19.03.2013 a že, dňa 27.03.2012 asi o 22.20 h K. T. po predchádzajúcej vzájomnej dohode s X. I. prinesenými kliešťami rozstrihol oplotenie chrániace objekt základňovej stanice 343 BR-vysielača spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nachádzajúci sa nad kúpaliskom Margita Ilona Levice - časť Kalinčiakovo nad „Kolibou“ v záhradkárskej časti, cez ktoré následne obaja vošli do objektu vysielača, kde X. I. prerušil poistky, ktoré privádzali elektrický prúd a K. T. pílkou na železo prerezal káble na výstupe z technologickej miestnosti približne 2 metre nad zemou a na druhom konci na stožiaroch približne 25 metrov nad zemou a to 10x koaxiálny kábel RG 214 o priemere 1 centimeter, 6 ks hrubších koaxiálnych káblov o priemere 3 centimetre a 3 ks o priemere 5 centimetrov, v dĺžke približne 20 metrov, ktoré následne z miesta odniesli a pokúsili sa ich odniesť v osobnom motorovom vozidle značky Škoda Forman červenej farby EČ: ZC XXAY, v dôsledku čoho došlo k výpadku signálu mobilného operátora Orange Slovensko, a.s., u presne nezisteného počtu užívateľov minimálne odo dňa 27.03.2013 od 22.25 h do 28.03.2013 o 03.30 h. Svedčia o tom výpovede obžalovaných.

Obžalovaný K. T. vo svojej výpovedi na hlavnom pojednávaní dňa 11.03.2016 uviedol, že sa pridrižiava sa výpovede z prípravného konania ktorú som učinil 6.5.2013 na OR PZ Levice. Skutku, ktorý sa stal dňa 27.03.2012 sa dopustil spolu s X. I.. Stretli sme sa cca o 20.00 hod. s tým, že sa ho spýtal, či si nechce privyrobiť lebo bol bezdomovec. Povedal som mu, že ide o káble z vysielača nad Margitou. On súhlasil. Uviedol, že uvedený skutok spáchali spolu s X. I., spáchali ho preto, že potrebovali peniaze, chceli získať z káblov, ktoré chceli odovzdať do zberu.

Na hlavnom pojednávaní sa súd oboznámil s nasledovnými listinnými dôkazmi :

Zo zápisnice o výsluchu obvineného X. I. zo dňa 14.5.2013 z prípravného konania napísanej na OEK OKP OR PZ Levice na č.l.54-62, vyplýva, že sa ku skutku č.2, ktorý spáchal tak ako bolo uvedené v uznesení o vznesení obvinenia spolu s T., priznal. V predmetný deň sa stretli v Leviciach asi o 20.00 hod. v krčme u Templárov, keď sa ho Števo spýtal, či si nechce zarobiť nejaké peniaze a povedal, že pôjdeme ukradnúť káble zo stožiara nad Margitou. K celému skutku vypovedal dobrovoľne a uznal svoju vinu a vyjadril ľútosť.

Obžalovaný K. T. sa v minulosti jedenkrát dostal do rozporu zo zákonom /1 záznam/

Obžalovaný X. I. sa v minulosti viackrát dostal do rozporu zo zákonom / 2 záznamy/

Všetky vykonané dôkazy súd vyhodnotil jednotlivo a v ich vzájomnej súvislosti v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku a na základe takto vykonaného dokazovania dospel k záveru, že skutkové okolnosti uvedené v obžalobe sa stali, bolo preukázané, že sa ich spoločným konaním dopustili obžalovaní K. T. a X. I., a konanie K. T. naplnilo skutkovú podstatu pokračovacieho zločinu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 odsek 1 písmeno a/, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona, čiastočne sám podľa § 19 odsek 1 Trestného zákona, čiastočne v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona a konanie RH. I. naplnilo skutkovú podstatu zločinu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 odsek 1 písmeno a/, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona.

Pri ukladaní trestu obžalovanému K. T. súd postupoval v zmysle ustanovení § 34 odsek 1 až odsek 6 Trestného zákona a bral do úvahy spôsob spáchania trestného činu, jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, a osobu obžalovaného, pomery a možnosť nápravy.

Pri skutkoch súd zistil u obžalovaného poľahčujúcu okolnosť - priznal sa k trestnému činu a príťažujúcu okolnosť - bol už za trestný čin odsúdený teda prihliadol na pomer príťažujúcich a poľahčujúcich okolností podľa § 38 odsek 2, Tr. zákona. Vzhľadom na okolnosti prípadu, mal súd za to, že použitie ustanovenej trestnej sadzby by bolo pre obžalovaného neprimerane prísne a na zabezpečenie ochrany spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania uložil trest pod dolnú hranicu trestu ustanoveného týmto zákonom. S poukazom na vyššie uvedené, súd uložil v zmysle zásad § 41 odsek 2 Trestného zákona súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3/tri/ roky a podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona, súd zrušil výrok o treste uložený obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Levice sp. zn. 2T/143/2013 zo dňa 07.02.2014, právoplatným dňa 26.02.2014, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce. S prihliadnutím na okolnosti prípadu a možnosť nápravy obžalovaného a aj na časový odstup súd dospel k záveru, že u obžalovaného bude účel trestu splnený uložením podmienenečného

trestu odňatia slobody v trvaní 3/tri/ roky podľa § 286 odsek 2 Tr. zákona, kde je trestná sadzba 4/štyri/ až 8/osem/ rokov. Uložený trest súd podmiennečne odložil na skúšobnú dobu v trvaní 3/tri/ roky.

Pri ukladaní trestu obžalovanému X. I. súd postupoval v zmysle ustanovení § 34 odsek 1 až odsek 6 Trestného zákona a bral do úvahy spôsob spáchania trestného činu, jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, a osobu obžalovaného, pomery a možnosť nápravy. Pri skutku 2./ súd zistil u obžalovaného poľahčujúcu okolnosť - priznal sa k trestnému činu a priťažujúcu okolnosť - bol už za trestný čin odsúdený teda prihliadol na pomer priťažujúcich a poľahčujúcich okolností podľa § 38 odsek 2, Tr. zákona. Vzhľadom na okolnosti prípadu, mal súd za to, že použitie ustanovenej trestnej sadzby by bolo pre obžalovaného neprimerane prísne a na zabezpečenie ochrany spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania uložil trest pod dolnú hranicu trestu ustanoveného týmto zákonom. S poukazom na vyššie uvedené, súd uložil v zmysle zásad § 41 odsek 2 Trestného zákona súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3/tri/ roky a podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona, súd zrušil výroky o trestoch uložených obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Levice sp. zn. 3T/123/2013 zo dňa 20.09.2013, právoplatným dňa 04.11.2013, a trestným rozkazom Okresného súdu Levice sp. zn. 4T/78/2013 zo dňa 16.8.2013, právoplatným dňa 30.8.2013 ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce. S prihliadnutím na okolnosti prípadu a možnosť nápravy obžalovaného a aj na časový odstup súd dospel k záveru, že u obžalovaného bude účel trestu splnený uložením podmiennečného trestu odňatia slobody v trvaní 3/tri/ roky podľa § 286 odsek 2 Tr. zákona, kde je trestná sadzba 4/štyri/ až 8/osem/ rokov. Uložený trest súd podmiennečne odložil na skúšobnú dobu v trvaní 4/štyri/ roky.

Poškodené spoločnosti boli podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku, so svojimi nárokmi na náhradu škody odkázané na občianske súdne konanie, pretože napriek skutočnosti že si uplatnili škodu už v prípravnom konaní, ktorá im bola spôsobená protiprávnym konaním obžalovaných, bolo by treba vykonať ďalšie dokazovanie na rozhodnutie o povinnosti na náhradu škody, ktoré presahuje potreby trestného stíhania. Z týchto dôvodov preto súd rozhodol o odkázaní poškodených s ich nárokmi na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Súd takto uložené tresty obžalovaným považoval z hľadiska individuálnej a generálnej prevencie za primerané a zodpovedajúce zákonu.

Na základe vyššie uvedených skutkových a právnych úvah súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Okresný súd Levice k sp. zn. 2T 163/2013. Právo podať odvolanie nemajú tí účastníci konania, ktorí sa svojho práva vopred výslovne vzdali.